

Федеральное государственное образовательное бюджетное учреждение
высшего образования

«ВСЕРОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ ВНЕШНЕЙ ТОРГОВЛИ МИНИСТЕРСТВА
ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»

(ВАВТ Минэкономразвития России)

ОДОБРЕНО

Ученым советом ВАВТ

«25» марта 2014 г.

УТВЕРЖДАЮ

РЕКТОР ВАВТ

С. Г. Синельников-Мурылев



ПОЛОЖЕНИЕ

О ВЫДАЧЕ ЕВРОПЕЙСКОГО ПРИЛОЖЕНИЯ К ДИПЛОМУ
(Diploma Supplement)

МОСКВА 2015

Европейское приложение к диплому (Diploma Supplement) – это официальный документ, разработанный Европейской комиссией, Советом Европы и ЮНЕСКО/СЕПЕС, с помощью которого европейские страны взаимно признают документы о высшем образовании. Европейское приложение введено Лиссабонской конвенцией 1997 года, ратифицированной Россией в 2000 году.

Европейское приложение к диплому (далее по тексту - ЕПД) - это документ, прилагаемый к официальному диплому о высшем образовании, в котором на английском языке описываются уровень, статус, содержание и результаты успешно завершеного образования. Европейское приложение к диплому содержит дополнительную информацию на английском языке, которой нет в российском приложении: о владельце диплома, присвоенной квалификации, уровне этой квалификации, содержании и полученных результатах обучения, выраженных в кредитах системы ECTS (Европейская система зачета трудоемкости дисциплин), о функциональном назначении полученной квалификации, а также информацию о российской системе образования.

Европейская система перезачета кредитов (European Credit Transfer System) предусматривает измерение учебных достижений в определенных единицах (кредитах) и возможность переноса их из одного учебного заведения в другое. ECTS призвана отвечать задачам мобильности европейского образования. Ее прозрачность осуществляется посредством предоставления детальной информации по учебным семестрам и соответствующим уровням.

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Возможность получения/выдачи Приложения является одним из условий выполнения рекомендаций Министерства образования и науки по реформированию высшего образования в Российской Федерации в рамках Болонского процесса.

1.2. Положение учитывает рекомендации и указания Европейской комиссии по образованию, науке и культуре, размещенные на веб-сайте Европейской комиссии (<http://ec.europa.eu>).

1.3. Приложение является международным инструментом, способствующим признанию квалификаций высшего образования во всем мире. В Приложении содержится информация, дающая полное представление о том, образование какого уровня, качества и в каком объеме получил предъявивший его выпускник.

1.4. Приложение способствует решению таких задач как развитие международной академической мобильности и наиболее точная оценка квалификаций.

1.5. Приложение не заменяет оригинальный документ об образовании (российский диплом и приложение к нему).

2. СОДЕРЖАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ

2.1. Приложение, в том числе каждый из его разделов, заполняются на английском языке.

2.2. Приложение начинается преамбулой, которая на русском языке означает следующее: «Настоящее Приложение к диплому следует модели, которая разработана Европейской комиссией, Советом Европы и ЮНЕСКО/СЕРЕС. Цель Приложения - предоставить исчерпывающие независимые данные для обеспечения международной «прозрачности» и объективного академического и профессионального признания квалификаций (дипломов, степеней, сертификатов и т.д.). Приложение содержит описание характера, уровня, контекста, содержания и статуса обучения, пройденного и успешно завершенного лицом, именованным в оригинале документа о квалификации, который дополняется данным Приложением. В Приложении не допускаются вынесение суждений, заявления об эквивалентности или предложения о признании. Данные должны быть представлены по всем восьми разделам. В случае отсутствия таких данных должна быть указана причина».

2.3. Приложение состоит из следующих восьми разделов и должно содержать сведения по всем разделам.

2.3.1. Сведения о личности обладателя квалификации:

- фамилия, имя;
- дата рождения (день/месяц/год);
- идентификационный номер (соответствует номеру зачетной книжки, если имеется).

2.3.2. Сведения о квалификации:

- название квалификации (если применимо);
- основная область обучения для квалификации (номер и название специальности/направления подготовки), специализация;
- название и статус учебного заведения, выдавшего диплом;
- название и статус учебного заведения, проводившего обучение (если отличается);
- язык обучения/экзаменов;
- дата выпуска (вручения диплома);
- серия и номер российского диплома;
- регистрационный номер ЕПД.

2.3.3. Сведения об уровне квалификации:

- уровень квалификации;
- официальный срок освоения программы;
- вступительные испытания.

2.3.4. Сведения о содержании образования и полученных результатах:

- форма обучения;
- требования программы;

- подробные сведения о программе;¹
- схема оценивания знаний;
- общая классификация квалификации.

2.3.5. Сведения о функциях квалификации:²

- возможность дальнейшего обучения; -
- присуждаемый профессиональный статус.

2.3.6. Дополнительные сведения:

- об обучении в других образовательных организациях или на производстве (с указанием периода времени, названия образовательной организации или компании, названия изученных курсов);
- рекомендации государственной аттестационной комиссии / итоговой аттестационной комиссии (для программ дополнительного профессионального образования)
- дополнительные сведения (любая дополнительная информация, которая не была отмечена ранее, но которая необходима для оценки сущности, уровня и возможностей использования квалификации);
- дополнительные источники информации (ссылки на источники, где можно найти более подробную информацию о данной квалификации):
 - веб-сайт ВАВТ Минэкономразвития России,
 - электронный адрес Минобрнауки России.

2.3.7. Заверение документа:

- дата выдачи Приложения;³
- подписи ректора ВАВТ, декана факультета (подписи проставляются черной ручкой).

2.3.8. Информация о национальной системе образования. В данном разделе приводится описание национальной системы образования в виде схемы.

2.4. Форма Европейского приложения к диплому утверждается приказом ректора ВАВТ Минэкономразвития России на основании решения Ученого совета.

¹ Примечание: Сведения об изученных дисциплинах содержат полный их перечень с указанием трудоемкости в часах, зачетных единицах ECTS и результатов аттестации. Оценки указываются в соответствии с общеевропейской системой оценивания знаний.

² В данном разделе приводятся сведения о готовности выпускника продолжать образование на более высоких уровнях, его профессиональный статус, то есть какие должности может занимать обладатель квалификации при приёме на работу, степень его компетенции и возможных полномочий.

³ Дата выдачи Приложения может не совпадать с датой присвоения квалификации

3. УСЛОВИЯ ПОЛУЧЕНИЯ ЕВРОПЕЙСКОГО ПРИЛОЖЕНИЯ К ДИПЛОМУ СТУДЕНТАМИ ВАВТ МИНЭКОНОМРАЗВИТИЯ РОССИИ

3.1. Европейское приложение к диплому выдается по личному заявлению лиц, окончивших ВАВТ Минэкономразвития России после 2014 года. При этом, выпускники бакалавриата должны предоставить документ-обоснование выдачи данного приложения.

3.2. Европейское приложение к диплому оформляется выпускникам основных образовательных программ высшего образования всех форм обучения (очная, очно-заочная и заочная), выпускникам программы профессиональной переподготовки «Мастер делового администрирования – Master of Business Administration (MBA)» и других программ дополнительного профессионального образования, по которым предусмотрена выдача диплома об образовании.

3.3. Услуга по оформлению Европейского приложения к диплому является платной. Размер оплаты устанавливается приказом ректора ВАВТ Минэкономразвития России на каждый учебный год.

3.4. Оформление Европейского приложения к диплому осуществляется уполномоченными распоряжением проректора по учебной работе сотрудниками ВАВТ (далее – Уполномоченный по оформлению ЕПД).

3.5. Для получения Европейского приложения к диплому выпускнику необходимо предоставить Уполномоченному по оформлению ЕПД следующие документы:

- копия российского диплома;
- копия приложения к российскому диплому;
- копия первой страницы заграничного паспорта с фамилией владельца;
- в случае несовпадения фамилии заявителя с фамилией, указанной в дипломе: копия документа, подтверждающего изменение фамилии (свидетельство о браке и т.п.);
- заявление установленного образца на имя проректора по учебной работе (образец заявления представлен в приложении А);
- документ, подтверждающий факт оплаты процедуры оформления Европейского приложения к диплому.

Для оформления ДУБЛИКАТА приложения необходимо представить в деканат соответствующего факультета следующие документы:

- заявление установленного образца на имя проректора по учебной работе (образец заявления представлен в приложении А);
- копия российского диплома;
- копия приложения к российскому диплому;
- документ, подтверждающий факт оплаты процедуры оформления Европейского приложения к диплому.

Этапы оформления Европейского приложения к диплому:

1. Прием документов.
2. Оплата Европейского приложения.
3. Заполнение Европейского приложения.
4. Проверка Черновика заявителем.
5. Получение Европейского приложения лично заявителем или по заверенной нотариусом доверенности.

3.6. Уполномоченный по оформлению ЕПД передает заявление выпускника о выдаче ЕПД на проверку корректности перевода названий курсовых и выпускных работ, информации о местах практики, об участии в международных проектах, конференциях и пр. на кафедру иностранного языка, обеспечивающую учебный процесс на факультете, где обучался выпускник. Указанная кафедра также осуществляет перевод названий дисциплин учебного плана и иной необходимой для оформления ЕПД информации по запросу Уполномоченного по оформлению ЕПД.

3.7. На основании полученных документов от заявителя и сведений об его успеваемости Уполномоченный по оформлению ЕПД заполняет форму (шаблон) Приложения в электронном виде.

3.8. Уполномоченный по оформлению ЕПД осуществляет печать заполненной формы Приложения и организует его заверение (см. п. 2.3.7).

3.9. Срок оформления Европейского приложения к диплому не может превышать 3 месяцев со дня поступления Уполномоченному по оформлению ЕПД полного пакета документов от заявителя.

4. ВЫДАЧА ПРИЛОЖЕНИЯ

4.1. Выдача Приложения осуществляется Уполномоченным по оформлению ЕПД.

4.2. При выдаче Приложения его регистрационный номер заносится в журнал регистрации выдачи Приложений (см. приложение В).

4.3. Заявитель подписывается за полученный документ в специальной графе журнала.

4.4. Копии выданных Приложений в одном экземпляре подлежат хранению в установленном порядке в личном деле выпускника.

_____ дата

_____ (подпись, расшифровка)

Согласие на обработку персональных данных

Я, _____ (Ф. И. О.) (далее Субъект), даю **СОГЛАСИЕ** федеральному государственному бюджетному образовательному учреждению высшего образования «Всероссийская академия внешней торговли Министерства экономического развития и торговли Российской Федерации» в лице ответственного за обработку персональных данных проректора по учебной работе _____ (далее Оператор) на обработку своих персональных данных (список приведен в п. 2) на следующих условиях:

1. Даю согласие на обработку Оператором своих персональных данных, то есть совершение, в том числе, следующих действий: сбор, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), обезличивание, блокирование, уничтожение персональных данных, использование данных сотрудниками Оператора (общее описание вышеуказанных способов обработки данных приведено в ФЗ №152 от 27.07.2006г.) с момента подачи заявления. Оператор может раскрыть правоохранительным органам любую информацию по официальному запросу в случаях, установленных законодательством в стране проживания Субъекта.

2. Перечень персональных данных, передаваемых Оператору на обработку: фамилия, имя и отчество, дата и место рождения, сведения о местах предыдущего обучения (город, образовательное учреждение, сроки обучения, данные документов об образовании), сведения о месте проживания, паспортные данные, сведения о процессе обучения в университете, успеваемость, контактная информация, сведения об опыте работы, сведения о дополнительном образовании.

3. Настоящее согласие действует в течение срока хранения личного дела.

« _____ » _____ 201__ г.

Личная подпись _____



